

► **V**

**ДИРЕКТИВА СОВЕТА 93/119/ЕС**

**от 22 декабря 1993 года**

**по защите животных во время убоя или умерщвления**

(OJ L 340, 31.12.1993, p. 21)

Поправленная:

		Официальный журнал	
	№	страница	дата
► <b><u>M1</u></b> Регламентом Совета (ЕС) № 806/2003 от 14 апреля 2003 г.	L 122	1	16.5.2003
► <b><u>M2</u></b> Регламентом Совета (ЕС) № 1/2005 от 22 декабря 2004 г.	L 3	1	5.1.2005

**ДИРЕКТИВА СОВЕТА 93/119/ЕС**

**от 22 декабря 1993 года,**

**по защите животных во время убоя или умерщвления**

СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор, учреждающий Европейское Сообщество, и, в частности, его Статью 43,

Принимая во внимание предложение от Комиссии <sup>(1)</sup>,

Принимая во внимание мнение Европейского парламента <sup>(2)</sup>,

Принимая во внимание мнение Комитета по экономическим и социальным вопросам <sup>(3)</sup>,

Поскольку Директива Совета 74/577/ЕЕС <sup>(4)</sup> установила правила по оглушению животных перед убоем;

Поскольку Европейская конвенция по защите животных во время убоя была одобрена от имени Сообщества Решением Совета 88/306/ЕЕС <sup>(5)</sup>; поскольку сфера действия Конвенции шире, чем существующие правила Сообщества по данному вопросу;

Поскольку национальные законы, касающиеся защиты животных во время убоя или умерщвления, оказывают влияние на условия конкуренции и, соответственно, на функционирование общего рынка сельскохозяйственных продуктов;

Поскольку поэтому существует необходимость учреждения общих минимальных стандартов для защиты животных во время убоя или умерщвления с целью обеспечения рационального развития производства и облегчения формирования внутреннего рынка для продажи животных и продуктов животного происхождения;

Поскольку во время убоя или умерщвления животных следует избавлять от любой лишней боли или страдания;

Поскольку, однако, необходимо разрешать проведение технических и научных экспериментов и принимать во внимание определенные требования некоторых религиозных обрядов;

Поскольку правила должны обеспечивать удовлетворительную защиту во время убоя или умерщвления в отношении животных, не охваченных Конвенцией;

Поскольку в декларации по защите животных, приложенной к заключительному акту Договора Европейского Союза, конференция призывает Европейский парламент, Совет и Комиссию, а также государства-члены оказывать полное внимание требованиям к благополучию животных при составлении законопроектов и претворении в жизнь законодательства Сообщества по общей политике в области сельского хозяйства;

---

<sup>(1)</sup> OJ No C 314, 5.12.1991, p. 14.

<sup>(2)</sup> OJ No C 241, 21.9.1992, p. 75.

<sup>(3)</sup> OJ No C 106, 27.4.1992, p. 15.

<sup>(4)</sup> OJ No L 314, 26.11.1974, p. 10.

<sup>(5)</sup> OJ No L 137, 2.6.1988, p. 25.

Поскольку при осуществлении этой деятельности Сообщества должна соответствовать требованиям, вытекающим из принципа приоритетности низшего звена в принятии решений, изложенного в Статье 3b Договора;

Поскольку Директива 74/577/ЕЕС должна быть аннулирована,

## ▼ **В**

УТВЕРДИЛ ДАННУЮ ДИРЕКТИВУ:

### ГЛАВА I

#### **Общие положения**

##### *Статья 1*

1. Данная Директива должна касаться перемещения, содержания перед убоем в загонах для скота, фиксации, оглушения, убоя и умерщвления животных, разводимых с целью получения мяса, кож, шкур или других продуктов, и методов умерщвления животных в целях борьбы с болезнями.
2. Она не должна касаться:
  - технических или научных экспериментов, относящихся к упомянутым в параграфе 1 процедурам, проводимым под надзором компетентного органа,
  - животных, умерщвляемых в случаях проведения культурных или спортивных мероприятий,
  - дикой дичи, умерщвляемой в соответствии со Статьей 3 Директивы 92/45/ЕЕС.

##### *Статья 2*

Для целей данной Директивы должны использоваться следующие дефиниции:

1. *бойня*: любое помещение, включающее средства для перемещения или предубойного содержания животных, используемое для коммерческого убоя животных, ссылка на которых имеется в Статье 5 (1);
2. *перемещение*: выгрузка животных или перемещение их с разгрузочных площадок, из стойл или загонных бойни в помещение или место, где они должны быть убиты;
3. *предубойное содержание животных*: содержание животных в стойлах, загонных, на закрытых выставочных площадках или в полевых условиях, используемых бойнями, с целью обеспечения их необходимым вниманием (вода, корм, отдых) до того, как они будут убиты;
4. *фиксация*: применение к животному любой процедуры, предназначенной для ограничения его перемещений, с целью упрощения эффективного оглушения и умерщвления;
5. *оглушение*: любой процесс, который при применении на животном вызывает незамедлительную потерю сознания, которая продолжается до смерти;

6. *умерщвление*: любой процесс, который вызывает смерть животного;
7. *убой*: вызов смерти животного путем обескровливания;
8. *компетентный орган*: центральный орган государства-члена, имеющий право проводить ветеринарные проверки, или любой орган, которому он делегирует это право.

Однако в государствах-членах религиозный орган, в интересах которого проводится убой, должен выполнять требования по применению и мониторингу специальных положений, которые касаются убоя в соответствии с определенными религиозными обрядами. Что касается данных положений, этот орган должен действовать под ответственность государственного ветеринара, как определено в Статье 2 Директивы 64/433/ЕЕС.

### *Статья 3*

Животных следует избавлять от любого ненужного возбуждения, боли или страдания во время перемещения, предубойного содержания, фиксации, оглушения, убоя или умерщвления.

## **▼ В**

### ГЛАВА II

#### **Требования, применяемые к бойням**

### *Статья 4*

Сооружения, помещения и оборудование боен и их работа должны быть таковыми, чтобы могли избавить животных от любого ненужного возбуждения, боли или страдания.

### *Статья 5*

1. Непарнокопытные животные, жвачные, свиньи, кролики и домашняя птица, завозимые на бойни в целях убоя, должны:
  - (a) перемещаться и в случае необходимости подвергаться предубойному содержанию в соответствии с положениями Приложения А;
  - (b) подвергаться фиксации согласно положениям Приложения В;
  - (c) оглушаться перед убоем или умерщвляться мгновенно в соответствии с положениями Приложения С;
  - (d) обескровливаться в соответствии с положениями Приложения D.
2. В случае если на животных применяют методы убоя, которых требуют определенные религиозные обряды, не должны предъявляться требования параграфа 1(с).
3. С должным учетом общих правил Договора компетентные органы государств-членов могут в отношении учреждений, получающих право на частичную отмену Статей 4 и 13 Директивы 64/433/ЕЕС, Статьи 4 Директивы 91/498/ЕЕС и Статей 7 и 18 Директивы

71/118/ЕЕС, гарантировать отступления от параграфа 1(а) в отношении КРС и от параграфа 1(а) и от методов оглушения и умерщвления, ссылка на которые имеется в Приложении С в отношении домашней птицы, кроликов, свиней, овец и коз при условии выполнения требований, изложенных в Статье 3.

#### *Статья 6*

1. Инструменты, устройства фиксации и другое оборудование и установки, используемые для оглушения и умерщвления, должны конструироваться, производиться, содержаться в исправности и использоваться таким образом, чтобы можно было добиться быстрого и эффективного оглушения или умерщвления в соответствии с положениями данной Директивы. Компетентный орган должен проверять соответствие инструментов, устройств фиксации и другого оборудования, используемых для оглушения или умерщвления, вышеуказанным принципам и должен проверять их регулярно, чтобы подтвердить их хорошее состояние и возможность достижения вышеупомянутой цели.

2. Адекватное резервное оборудование и инструменты должны храниться в помещении для уоя для использования в экстренных ситуациях. Они должны содержаться в исправности и регулярно инспектироваться.

#### *Статья 7*

Ни один человек не должен вовлекаться в процесс перемещения, предубойного содержания, фиксации животных, оглушения, уоя или умерщвления, если он не обладает знаниями и навыками, необходимыми для гуманного и эффективного выполнения задач в соответствии с требованиями данной Директивы.

Компетентный орган должен гарантировать, что лица, занимающиеся убоем, обладают необходимыми навыками, способностями и профессиональными знаниями.

#### *Статья 8*

Инспекции и контрольные проверки на бойнях должны проводиться под контролем компетентного органа, который в любой момент должен иметь свободный доступ во все помещения боен с целью установления соответствия данной Директиве. Однако подобные инспекции и контрольные проверки могут проводиться в то же самое время, что и проверки с другими целями.

### **▼ В**

## **ГЛАВА III**

### **Убой и умерщвление за пределами боен**

#### *Статья 9*

1. Если животных, ссылка на которых имеется в Статье 5 (1), убивают за пределами боен, то должна применяться Статья 5 (1)(b), (c) и (d).

2. Государства-члены могут, однако, разрешать владельцам частичную отмену параграфа 1 в отношении домашней птицы, кроликов, свиней, овец и коз, подвергаемых убою или умерщвлению за пределами боен с целью личного потребления, при условии соблюдения Статьи 3 и при условии, что свиньи, овцы и козы были предварительно оглушены.

## *Статья 10*

1. Если животные, ссылка на которых имеется в Статье 5 (1), должны быть убиты или умерщвлены в целях борьбы с болезнями, это следует осуществлять в соответствии с Приложением Е.
2. Животных, выращиваемых на мех, следует умерщвлять в соответствии с Приложением F.
3. Излишки однодневных цыплят, как указано в Статье 2 (3) Директивы 90/539/ЕЕС, и эмбрионы в отходах инкубаториев должны умерщвляться как можно скорее в соответствии с Приложением G.

## *Статья 11*

Статьи 9 и 10 не должны применяться в случае с животным, которое необходимо умертвить незамедлительно в связи с чрезвычайной ситуацией.

## *Статья 12*

Травмированных или больных животных следует убивать или умерщвлять на месте. Тем не менее, компетентный орган может разрешать транспортировку травмированных или больных животных в целях убоя или умерщвления при условии, что такая транспортировка не повлечет за собой дополнительные страдания животных.

## ГЛАВА IV

### **Заключительные положения**

## *Статья 13*

1. В случае необходимости правила по защите животных в момент убоя или умерщвления, отличающиеся от правил данной Директивы, должны утверждаться Советом, действующим от имени квалифицированного большинства по предложению от Комиссии.
2. (a) Приложения к данной Директиве должны корректироваться Советом, действующим по предложению от Комиссии в соответствии с процедурой, указанной в параграфе 1, в частности, с тем, чтобы адаптировать их к технологическому и научному прогрессу;
- (b) в дополнение и не позже 31 декабря 1995 года Комиссия должна подавать в Совет отчет, подготовленный исходя из мнения Научного ветеринарного комитета и соответствующих предложений, касающихся, в частности, использования:

### **▼ В**

- пистолетов со свободной пулей для выстрела в головной мозг или газов, кроме тех, на которые имеется ссылка в Приложении С, или их комбинаций для оглушения и, конкретнее, двуокиси углерода для оглушения домашней птицы,
- газов, кроме тех, ссылка на которые имеется в Приложении С, или их комбинаций для умерщвления,

- любой другой научно признанной процедуры для оглушения или умерщвления.

Совет должен действовать по этим предложениям от имени квалифицированного большинства;

- (с) путем частичного отступления от пункта (а) и не позже 31 декабря 1995 года Комиссия в соответствии с процедурой, изложенной в Статье 16, должна подавать в Постоянный ветеринарный комитет отчет, подготовленный на основе мнения Научного ветеринарного комитета, вместе с соответствующими предложениями с тем, чтобы указать:
  - (i) силу и продолжительность применения тока, необходимого для оглушения различных видов, о которых идет речь;
  - (ii) концентрацию газа и продолжительность подвергания его воздействию, необходимые для оглушения различных видов, о которых идет речь;
- (d) в ожидании выполнения параграфов (b) и (с) должны применяться национальные правила согласно общим положениям Договора.

#### *Статья 14*

1. Эксперты Комиссии могут проводить проверки на месте постольку, поскольку необходимо гарантировать единообразное применение данной Директивы. Для осуществления этого они могут проверять репрезентативный образец предприятий для гарантирования того, что компетентный орган проверяет тот факт, что указанные предприятия выполняют требования данной Директивы.

Комиссия должна информировать государства-члены о результате проведенных проверок.

2. Проверки, ссылка на которые имеется в параграфе 1, должны проводиться в сотрудничестве с компетентным органом.

3. Государство-член, на чьей территории проводится проверка, должен оказывать всю необходимую помощь экспертам в выполнении их обязанностей.

4. Подробные правила выполнения этой Статьи должны быть определены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 16.

#### *Статья 15*

При проведении инспекции боен или предприятий, которые были санкционированы или должны быть санкционированы в третьих странах с целью осуществления экспорта в Сообщество в соответствии с правилами Сообщества, эксперты Комиссии должны гарантировать, что животные, ссылка на которых имеется в Статье 5, были убиты при соблюдении условий, которые дают гарантии гуманного обращения, по меньшей мере эквивалентные тем, которые предусмотрены данной Директивой.

При осуществлении импортных поставок мяса из третьей страны такое мясо должно сопровождаться удостоверением, подтверждающим выполнение вышеуказанного требования.

▼ **M1**

*Статья 16*

1. Комиссии должна оказываться помощь со стороны Постоянного комитета по пищевой цепи и здоровью животных, учрежденного в соответствии со Статьей 58 Регламента (ЕС) № 178/2002 <sup>(1)</sup>.

2. Там, где ссылка делается на данную Статью, должны применяться Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС <sup>(2)</sup>.

Период, указанный в Статье 5(б) Решения 1999/468/ЕС, должен составлять три месяца.

3. Комитет должен утверждать правила процедуры.

▼ **B**

*Статья 17*

Директива 74/577/ЕЕС должна быть аннулирована с 1 января 1995 года.

*Статья 18*

1. Государства-члены должны вводить в действие законы, регламенты и административные положения, включая любые штрафные санкции, необходимые для выполнения данной Директивы, с 1 января 1995 года.

Если государства-члены утверждают эти меры, они должны содержать ссылку на данную Директиву или должны сопровождаться подобной ссылкой в случае их официальной публикации. Способы, позволяющие делать подобные ссылки, должны указываться государствами-членами.

2. Однако, начиная с даты, указанной в параграфе 1, государства-члены могут с должным учетом общих правил Договора поддерживать или применять на своей территории более строгие положения по сравнению с теми, которые содержатся в данной Директиве. Они должны информировать Комиссию о любых подобных мерах.

3. Государства-члены должны передавать в Комиссию тексты основных положений национального закона, которые они утверждают в области, регулируемой данной Директивой.

*Статья 19*

Данная Директива адресована государствам-членам.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.



## ТРЕБОВАНИЯ К ПЕРЕМЕЩЕНИЮ И ПРЕДУБОЙНОМУ СОДЕРЖАНИЮ ЖИВОТНЫХ НА БОЙНЯХ

### I. Общие требования

1. Каждая бойня, введенная в эксплуатацию после 30 июня 1994 года, должна иметь соответствующее оборудование и приспособления для выгрузки животных из транспортных средств, а все существующие бойни должны соответствовать этим требованиям к 1 января 1996 года.
2. Животные должны выгружаться как можно скорее после прибытия. Если задержка неизбежна, они должны быть защищены от неблагоприятных погодных условий и обеспечены адекватной вентиляцией.
3. Животные, которые могут травмировать друг друга вследствие своей видовой принадлежности, пола, возраста или происхождения, должны содержаться отдельно друг от друга.
4. Животные должны быть защищены от неблагоприятных погодных условий. Если они подвергаются воздействию высоких температур во влажную погоду, они должны охлаждаться с использованием соответствующих средств.
5. Условия и состояние здоровья животных должны проверяться, по меньшей мере, каждое утро и вечер.
6. Без ущерба для положений, изложенных в Главе VI Приложения I к Директиве 64/433/ЕЕС, животные, которые чувствовали боль или страдания во время транспортировки или по прибытии на бойню, и животные-сосуны должны незамедлительно подвергаться убою. Если это невозможно, они должны содержаться отдельно и подвергаться убою как можно скорее и, по меньшей мере, в течение двух часов. Животные, которые не способны передвигаться, не должны перемещаться к месту уоя, а должны умерщвляться там, где лежат, или, если это возможно, не должны терпеть ненужные страдания, будучи транспортированными на тележке или передвижной платформе к месту вынужденного уоя.

### II. Требования к животным, доставляемым не в контейнерах

1. Если бойни имеют оборудование для выгрузки животных, такое оборудование должно иметь нескользкий половой настил, а в случае необходимости, оно должно быть обеспечено боковой защитой. Мостики, трапы и сходни должны быть оборудованы бортами, перильными ограждениями или другими средствами защиты для предупреждения падения животных. Входные и выходные трапы должны иметь максимально возможный наклон.
2. Во время выгрузки следует проявлять осторожность с тем, чтобы не испугать, не возбудить или не обойтись плохо с животными и чтобы они не упали. Животных не следует поднимать за голову, рога, уши, ноги или шерсть, если это причинит им излишнюю боль и страдания. В случае необходимости их следует вести в индивидуальном порядке.

▼ M2

3. Животные должны перемещаться осторожно. Сходни должны быть сконструированы таким образом, чтобы свести к минимуму риск телесного повреждения животных, и установлены так, чтобы можно было использовать их стадные склонности. Инструменты, предназначенные для направления животных, должны использоваться только для этой цели и только в течение коротких периодов времени. Насколько возможно, следует избегать применения инструментов с электрошоком. В любом случае эти инструменты должны использоваться только в отношении взрослого крупного рогатого скота и взрослых свиней, которые отказываются передвигаться, и только когда помещение, в которое они перемещаются, находится впереди них. Шок должен продолжаться не более одной секунды, применяться с адекватными интервалами и только по отношению к мышцам задних конечностей. Шок нельзя использовать многократно, если животное не реагирует.

▼ B

4. Животных не следует бить или оказывать давление на любую особенно чувствительную часть тела. В частности, не следует раздавливать хвосты животных, выкручивать их или ломать и не следует вцепляться в глаза. Не следует наносить ударов и пинать животных.
5. Животных не следует доставлять к месту убоя, если они не могут быть убиты сразу же. Если их не убивают без промедления по прибытии, их следует ставить на предубойное содержание.
6. Без ущерба для частичной отмены в соответствии со Статьями 4 и 13 Директивы 64/433/ЕЕС бойни должны иметь достаточное количество загонов для адекватного предубойного содержания животных с защитой от пагубных погодных условий.
7. В дополнение к требованиям, уже изложенным в правилах Сообщества, помещения для предубойного содержания животных должны иметь:
  - полы, которые сводят к минимуму опасность скольжения и не вызывают телесных повреждений у животных при контакте с ними,
  - адекватную вентиляцию с учетом чрезмерных показателей температуры и влажности, которых можно ожидать. Там, где необходимы механические средства вентиляции, следует предусмотреть дублирующие устройства для чрезвычайных ситуаций в случае поломки,
  - искусственное освещение на уровне, достаточном для проведения инспектирования всех животных в любое время; в случае необходимости должно иметься адекватное дублирующее освещение,
  - в случае необходимости оборудование для привязывания животных,
  - в случае необходимости адекватные запасы соответствующей подстилки для всех животных, которые содержатся в течение ночи перед убоем.
8. Там, где в дополнение к помещениям для предубойного содержания бойни имеют также площадки для предубойного содержания без природного укрытия

или тени, должна быть обеспечена соответствующая защита от пагубных погодных условий. Полевые площадки для предубойного содержания должны поддерживаться в таком состоянии, чтобы была гарантия того, что животные не подвергаются физической, химической или другого вида угрозе для здоровья.

9. Животные, которых не забирают сразу же по прибытии на место убоя, должны в любой момент иметь доступ к питьевой воде. Животных, которые не были убиты в течение 12 часов после прибытия, следует накормить и впоследствии им следует давать умеренные количества корма с соответствующими интервалами.
10. Животные, которых содержат в течение 12 часов и более на бойне, должны быть размещены до убоя соответствующим образом, привязаны таким образом, чтобы могли без затруднений ложиться. Если животные не привязаны, корм должен обеспечиваться таким способом, который бы позволил животным спокойно принимать пищу.

### **III. Требования к животным, доставляемым в контейнерах**

1. С контейнерами, в которых транспортируются животные, следует обращаться с осторожностью, их нельзя бросать, ронять или опрокидывать. Если возможно, их следует загружать и выгружать в горизонтальном положении и механическим способом.
2. Животных, доставляемых в контейнерах с перфорированным или гибким дном, следует выгружать с особой осторожностью во избежание телесных повреждений. Где возможно, животных следует выгружать из контейнеров в индивидуальном порядке.
3. Животных, которые транспортировались в контейнерах, следует убивать как можно скорее; в противном случае им следует предоставить при необходимости воду и корм в соответствии с пунктом II.9.

**ФИКСАЦИЯ ЖИВОТНЫХ ПЕРЕД ОГЛУШЕНИЕМ, УБОЕМ ИЛИ УМЕРЩВЛЕНИЕМ**

1. Животных следует фиксировать соответствующим образом и так, чтобы избавить их от излишней боли, страданий, возбуждения, повреждений или ушибов.

Однако в случае ритуального убоя обязательной является фиксация крупного рогатого скота перед убоем с использованием механического способа, предназначенного для того, чтобы избавить животных от любой боли, страданий или возбуждения и любых повреждений или ушибов.

2. Конечности животных не следует связывать и животных перед оглушением или умерщвлением не следует подвешивать. Однако в целях убоя можно подвешивать домашнюю птицу и кроликов при условии, что предприняты соответствующие меры по обеспечению того, чтобы в момент оглушения они были в достаточно расслабленном состоянии для эффективного и безотлагательного проведения оглушения.

Более того, удерживание животного в фиксирующей системе ни в коем случае нельзя расценивать как подвешивание.

3. Животные, которых оглушают или умерщвляют механическим или электрическим способом, применяемым по отношению к голове, должны представляться в таком положении, чтобы оборудование могло прикладываться и действовать быстро, точно и в течение соответствующего периода времени. Компетентный орган может, однако, в случае с непарнокопытными животными и КРС разрешать применение соответствующих средств для ограничения движений головы.
4. Оборудование для электрического оглушения не должно использоваться как средство фиксации или обездвижения или средства, заставляющего животных передвигаться.

**ОГЛУШЕНИЕ ИЛИ УМЕРЩВЛЕНИЕ ЖИВОТНЫХ, КРОМЕ ЖИВОТНЫХ, ВЫРАЩЕННЫХ НА МЕХ**

**I. РАЗРЕШЕННЫЕ МЕТОДЫ**

**A. Оглушение**

1. Пистолет с выдвигающимся ударным стержнем
2. Удар
3. Электронаркоз
4. Воздействие двуокиси углерода

**B. Умерщвление**

1. Пистолет или винтовка со свободной пулей
2. Поражение электротоком
3. Воздействие двуокиси углерода

C. Компетентный орган может, однако, разрешать декапитацию, сворачивание шеи и применение вакуумной камеры как метода умерщвления некоторых специфических видов при условии, что имеет место соответствие Статье 3 и выполняются специфические требования, указанные в пункте III данного Приложения.

**II. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОГЛУШЕНИЮ**

Оглушение не следует производить в том случае, если нет возможности сразу же после этого осуществить обескровливание.

1. *Пистолет с выдвигающимся ударным стержнем*

- (a) Инструменты должны устанавливаться в заданное положение так, чтобы гарантировать проникновение снаряда в кору головного мозга. В частности, запрещено стрелять в затылок КРС.

Овцам и козам можно стрелять в затылок, если наличие рогов препятствует стрельбе в темя. В подобных случаях стрелять следует позади основания рогов по направлению ко рту, а кровопускание следует осуществлять в течение 15 секунд после выстрела.

- (b) При использовании пистолета с выдвигающимся ударным стержнем оператор должен гарантировать, что стержень полностью отводится после каждого выстрела. Если он не отводится, то инструментом не следует пользоваться до тех пор, пока он не будет отремонтирован.

- (с) Животные должны помещаться в загоны для оглушения только в том случае, если оператор, который проводит оглушение, будет готов это сделать сразу же после помещения животного в загон. Животные не должны помещаться в агрегат для фиксации головы до тех пор, пока рабочий бойни не будет готов произвести оглушение.

## 2. Удары

- (а) Удары разрешены только в случае использования механически управляемого инструмента, который наносит удар в череп. Оператор должен гарантировать, что инструмент наносит удар в нужное место и что используется верная интенсивность патрона в соответствии с инструкциями изготовителя, при которой происходит эффективное оглушение без дробления черепа.
- (б) Однако в случае небольших партий кроликов, когда используется немеханический удар по черепу, эту операцию следует проводить таким образом, чтобы животное сразу же теряло сознание и не приходило в него до смерти в соответствии с общими положениями Статьи 3.

## 3. Электронаркоз

### А. Электроды

- 1. Электроды должны устанавливаться таким образом, чтобы они охватывали головной мозг, позволяя току проходить через него. Следует также принимать соответствующие меры для гарантирования того, что имеет место хороший электрический контакт, в частности, путем удаления лишней шерсти или смачивания кожи.

### ▼ В

- 2. Если животных оглушают индивидуальным образом, аппарат должен:
  - (а) включать устройство, которое измеряет полное электрическое сопротивление нагрузки и предупреждает работу аппарата, если не может проходить минимально необходимый ток;
  - (б) включать аудио или видео устройство, показывающее продолжительность его действия на животное;
  - (с) быть присоединенным к устройству, показывающему напряжение и силу тока при нагрузке, установленному таким образом, чтобы показания были четко видны оператору.

### В. Аппараты для оглушения в водяной бане

- 1. Если используются аппараты для оглушения домашней птицы в водяной бане, следует регулировать уровень воды с тем, чтобы обеспечить хороший контакт с головой птицы.

Сила и продолжительность тока, используемого в этом случае, будет определяться компетентным органом, чтобы была гарантия того, что животное незамедлительно теряет сознание и не приходит в него до смерти.

2. Если домашнюю птицу оглушают группами в водяной бане, напряжение должно быть достаточным для того, чтобы продуцировать ток, необходимый для оглушения каждой птицы.
3. Следует принимать соответствующие меры, гарантирующие должное прохождение тока, в частности, обеспечивать хорошие электрические контакты и смачивание контакта между подвеской и ногой птицы.
4. Водяные бани для домашней птицы должны быть соответствующего размера и глубины для определенного типа убиваемой птицы и не должны переливаться через край на входе. Электрод, погружаемый в воду, должен простираться по всей длине водяной бани.
5. В случае необходимости должно быть доступно ручное дублирующее средство.

#### 4. *Воздействие двуокиси углерода*

1. Концентрация двуокиси углерода для оглушения свиней должна составлять, по меньшей мере, 70% по объему.
2. Камера, в которой свиньи подвергаются воздействию газа, и оборудование, используемое для транспортирования свиней через нее, должны быть сконструированы, изготовлены и содержаться в исправности таким образом, чтобы можно было избежать телесных повреждений свиней и сдавливания груди и позволить им оставаться в вертикальном положении до тех пор, пока они не потеряют сознание. В транспортном механизме и в камере должно быть адекватное освещение с тем, чтобы свиньи могли видеть других свиней или окружающую их среду.
3. Камера должна быть оснащена устройствами для измерения концентрации газа в точке максимального воздействия и для четкого визуального и слухового предупреждения, если концентрация двуокиси углерода снижается ниже необходимого уровня.
4. Свиньи должны помещаться в загоны или контейнеры, в которых они могут видеть друг друга, и транспортироваться в газовую камеру в течение 30 секунд после помещения в установку. Они должны транспортироваться как можно скорее от входа до точки максимальной концентрации газа и должны подвергаться его воздействию в течение периода времени, достаточного для того, чтобы свиньи оставались в бессознательном состоянии до тех пор, пока не будут убиты.

### III. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К УМЕРЩВЛЕНИЮ

#### 1. *Пистолет или ружье со свободной пулей*

На эти методы, которые могут применяться для умерщвления различных видов, в частности, крупной разводимой на фермах дичи и оленей, необходимо получать разрешение компетентного органа, который должен гарантировать, в частности, что они применяются обладающим надлежащей квалификацией персоналом и в соответствии с общими положениями Статьи 3 данной Директивы.

▼ **B**

2. *Декапитация и сворачивание шеи*

Эти методы, которые применяются только для умерщвления домашней птицы, должны разрешаться компетентным органом, который должен гарантировать, в частности, что они применяются обладающим надлежащей квалификацией персоналом и в соответствии с общими положениями Статьи 3 данной Директивы.

3. *Электрооглушение и двуокись углерода*

Компетентный орган может разрешать умерщвление различных видов этими методами при условии, что в дополнение к общим положениям Статьи 3 выполняются специальные положения, изложенные в пункте II (3) и (4) данного Приложения. Он должен также для осуществления этого указывать силу и продолжительность тока и период времени, в течение которого следует подвергать воздействию двуокиси углерода.

4. *Вакуумная камера*

На этот метод, который должен применяться только для умерщвления без обескровливания определенных животных, идущих в пищу, которые принадлежат к виду разводимой на ферме дичи (перепелки, куропатки и фазаны), следует получать разрешение компетентного органа, который должен гарантировать, в дополнение к соответствию требованиям, изложенным в Статье 3, что:

- животных помещают в герметически закрытую камеру, в которой быстро создается вакуум с помощью мощного электронасоса,
- вакуум поддерживается до тех пор, пока не умрут животные,
- животные находятся группами в транспортировочных контейнерах, которые могут быть помещены в вакуумную камеру, которая предназначена для этой цели.



**ОБЕСКРОВЛИВАНИЕ ЖИВОТНЫХ**

1. Что касается животных, которые были оглушены, обескровливание должно начинаться как можно скорее после оглушения и проводиться таким образом, чтобы обескровливание было быстрым, обильным и полным. В любом случае обескровливание следует проводить до того, как животное придет в сознание.
2. Все животные, которые были оглушены, должны обескровливаться путем надреза, по меньшей мере, одной из сонных артерий или сосудов, которые из них происходят.

После надреза кровеносных сосудов не следует проводить на животных до окончания обескровливания никаких дальнейших процедур по свежеванию и не следует осуществлять электростимуляцию.

3. Если один человек несет ответственность за оглушение, наложение путовой цепи, подъем и обескровливание животных, он должен проводить эти операции последовательно на одном животном до того, как перенести их на другое животное.
4. Резервная система ручного управления должна быть доступна, если домашняя птица обескровливается с помощью резачков для шеи, чтобы, в случае поломки, птицы могли быть безотлагательно убиты.

**МЕТОДЫ УМЕРЩВЛЕНИЯ ПРИ БОРЬБЕ С БОЛЕЗНЯМИ**

**Разрешенные методы**

Любой метод, разрешенный в соответствии с Приложением С, который вызывает неминуемую смерть.

Кроме того, компетентный орган может в соответствии с общими положениями Статьи 3 данной Директивы разрешать применение других методов умерщвления животных в бессознательном состоянии, если есть гарантия, что:

- в случае применения методов, которые не вызывают немедленную смерть (например, выстрел с применением выдвигающегося ударного стержня), принимаются соответствующие меры по как можно скорейшему умерщвлению животных и в любом случае до того, как они придут в сознание,
- ничто другое не будет делаться с животными, пока не будет установлено, что они мертвы.

▼ **B**

## МЕТОДЫ УМЕРЩВЛЕНИЯ ПУШНЫХ ЖИВОТНЫХ

### I. Разрешенные методы

1. Механически управляемые инструменты, которые проникают в головной мозг.
2. Инъекция слишком большой дозы препарата с анестезиологическими свойствами.
3. Электрооглушение с остановкой сердечной деятельности.
4. Воздействие монооксида углерода.
5. Воздействие хлороформа.
6. Воздействие двуоксида углерода.

Компетентный орган должен решать, какой подходящий метод умерщвления различных видов животных соответствует общим положениям Статьи 3 данной Директивы.

### II. Специальные требования

1. *Механически управляемые инструменты, которые проникают в головной мозг*
  - (a) Инструменты должны устанавливаться таким образом, чтобы выдвигающийся стержень проникал в кору головного мозга.
  - (b) Этот метод разрешено применять, если после его применения незамедлительно проводят обескровливание.
2. *Инъекция слишком большой дозы препарата с анестезиологическими свойствами.*

Могут применяться только такие анестезирующие средства и дозы, которые вызывают немедленную потерю сознания.

3. *Электрооглушение с остановкой сердечной деятельности*

Электроды должны устанавливаться таким образом, чтобы они охватывали головной мозг и сердце, а минимальный уровень тока должен приводить к потере сознания и остановке сердечной деятельности. Однако, что касается лисиц, когда электроды прикладываются ко рту и прямой кишке, ток на уровне 0,3 ампера должен пропускаться, по меньшей мере, в течение 3 секунд.

4. *Воздействие монооксида углерода*

(a) Камера, в которой животные подвергаются воздействию газа, должна быть сконструирована, изготовлена и эксплуатироваться таким образом, чтобы можно было избежать телесных повреждений животных и позволить осуществлять надзор за ними.

- (b) Животные должны вводиться в камеру только после того, как она будет наполнена концентрацией монооксида углерода, по меньшей мере, на 1% от объема, при условии наличия источника 100% монооксида углерода.
- (c) Газ, продуцируемый мотором, специально адаптированным для этой цели, может применяться для умерщвления куниц и шиншилл при условии, что тесты показали, что используемый газ:
  - был необходимым образом охлажден,
  - был достаточно профильтрован,
  - был свободен от любого раздражающего вещества или газа,
  - а животных нельзя помещать в камеру до тех пор, пока концентрация монооксида углерода не достигнет, по меньшей мере, 1% от объема.
- (d) При вдыхании газ должен сначала вызывать глубокую общую анестезию, а затем неизбежную смерть.
- (e) Животные должны оставаться в камере до тех пор, пока не умрут.

## ▼ В

### 5. Воздействие хлороформа

Воздействие хлороформа можно использовать для умерщвления шиншилл при условии, что:

- (a) камера, в которой животные подвергаются воздействию газа, должна быть сконструирована, изготовлена и эксплуатироваться таким образом, чтобы можно было избежать телесных повреждений животных и позволить осуществлять надзор за ними;
- (b) животные должны вводиться в камеру, только если она содержит пропитанный хлороформом воздушный компонент;
- (c) при вдыхании газ должен сначала вызывать глубокую общую анестезию, а затем должен вызывать неизбежную смерть.
- (d) животные должны оставаться в камере до тех пор, пока не умрут.

### 6. Воздействие двуоксида углерода

Двуокись углерода может применяться для умерщвления куниц и шиншилл при условии, что:

- (a) камера, в которой животные подвергаются воздействию газа, должна быть сконструирована, изготовлена и эксплуатироваться таким образом, чтобы можно было избежать телесных повреждений животных и позволить осуществлять надзор за ними;
- (b) животные должны вводиться в камеру, только если газообразная среда содержит наивысшую концентрацию двуоксида углерода, обеспечиваемую источником 100% двуоксида углерода;

- (c) при вдыхании газ должен сначала вызывать глубокую общую анестезию, а затем должен вызывать неизбежную смерть.
- (d) животные должны оставаться в камере до тех пор, пока не умрут.

**УМЕРЩВЛЕНИЕ ИЗБЫТОЧНЫХ ЦЫПЛЯТ И ЭМБРИОНОВ  
В ОТХОДАХ ИНКУБАТОРИЕВ**

**I. Разрешенные методы умерщвления цыплят**

1. Применение механического аппарата, вызывающего быструю смерть.
2. Воздействие двуокиси углерода.
3. Однако компетентный орган может разрешать использование других научно признанных методов умерщвления при условии, что они соответствуют общим положениям Статьи 3.

**II. Специальные требования**

1. *Использование механического аппарата, вызывающего быструю смерть*
  - (a) Животные должны умерщвляться с помощью аппарата, который содержит быстро вращающиеся, управляемые механическим способом лезвия или увеличенные полистироловые выступы.
  - (b) Мощность аппарата должна быть достаточной для обеспечения немедленного умерщвления всех животных, даже если их большое количество.
2. *Воздействие двуокиси углерода*
  - (a) Животные должны помещаться в газообразную среду с наивысшей достижимой концентрацией двуокиси углерода, поставляемой источником 100% двуокиси углерода.
  - (b) Животные должны оставаться в этой газообразной среде до тех пор, пока не умрут.

**III. Разрешенный метод умерщвления эмбрионов**

1. Для моментального умерщвления любых живых эмбрионов все отходы инкубаториев должны обрабатываться с использованием механического аппарата, упомянутого в пункте II (I).
2. Однако компетентный орган может разрешать использование других научно признанных методов умерщвления при условии, что они соответствуют общим положениям Статьи 3.